



Español

한국어

Монгол

Concussion Information for Parents of Student Athletes

A concussion is a type of traumatic brain injury caused by a bump, blow, or jolt to the head or by a hit to the body that causes the head and brain to move rapidly back and forth. This sudden movement can cause the brain to bounce around or twist in the skull, creating chemical changes in the brain and sometimes stretching and damaging brain cells.

Steps to help prevent a concussion include:

- Follow rules for safety and the rules of the sport.
- Practice good sportsmanship at all times.
- Wear the right protective equipment for their activity. Protective equipment should fit properly and be well maintained.
- Wear a helmet to reduce the risk of a serious brain injury or skull fracture.
- Remember, helmets are not designed to prevent concussions. There is no “concussion-proof” helmet.

All concussions are potentially serious and may result in complications including prolonged brain damage and death if not recognized and managed properly. You can't see a concussion and most sports concussions occur without loss of consciousness. (CDC- Heads UP)

Symptoms may include one or more of the following:

- Headaches
- “Pressure in head”
- Nausea or vomiting
- Neck pain
- Balance problems or dizziness
- Blurred, double, or fuzzy vision
- Sensitivity to light or noise
- Feeling sluggish or slowed down
- Feeling foggy or groggy
- Drowsiness
- Change in sleep patterns
- Amnesia
- “Don't feel right”
- Fatigue or low energy
- Nervousness or anxiety
- Irritability or sadness
- More emotional
- Confusion
- Concentration or memory problems (forgetting game plays)
- Repeating the same question/comment

Signs observed by teammates, parents and coaches include:

- Appears dazed
- Vacant facial expression
- Confused about assignment
- Forgets plays
- Is unsure of game, score, or opponent
- Moves clumsily or displays in coordination
- Answers questions slowly
- Slurred speech
- Shows behavior or personality changes
- Can't recall events prior to hit
- Can't recall events after hit
- Seizures or convulsions
- Loses consciousness

Signs and symptoms of concussion may show up right after the injury or hours later. If your child reports any symptoms of concussion, or if you notice any symptoms or signs of concussion yourself, seek medical attention right away.

Attea · Glen Grove · Henking · Hoffman · Lyon · Pleasant Ridge · Springman · Westbrook

(847) 998-5000 · (847) 998-5094 (Fax)



Glenview School District 34

1401 Greenwood Road
Glenview, Illinois, 60026-1511
www.glenview34.org

What can happen if my child keeps on playing with a concussion or returns too soon?

Athletes with the signs and symptoms of concussion will be removed from play immediately. Continuing to play with the signs and symptoms of a concussion leaves the young athlete especially vulnerable to greater injury. There is an increased risk of significant damage from a concussion for a period of time after that concussion occurs, particularly if the athlete suffers another concussion before completely recovering from the first one. This can lead to prolonged recovery, or even to severe brain swelling (second impact syndrome) with devastating and even fatal consequences. It is well known that adolescent or teenage athletes will often fail to report symptoms of injuries. Concussions are no different. As a result the key to athlete’s safety is the education of administrators, coaches, parents and students.

If you think your child has suffered a concussion

Any athlete even suspected of suffering a concussion should be removed from the game or practice immediately. No athlete may return to activity after an apparent head injury or concussion, regardless of how mild it seems or how quickly symptoms clear, without medical clearance. Close observation of the athlete should continue for several hours. The Return-to-Play Policy of the IESA and IHSA requires athletes to provide their school with written clearance. This clearance must come from either a physician licensed to practice medicine in all its branches or a certified athletic trainer working in conjunction with a physician licensed to practice medicine in all its branches. It must be provided prior to return to play or practice following a concussion or after being removed from an interscholastic contest due to a possible head injury or concussion. In accordance with state law, all schools are required to follow this policy.

You should also inform your child’s coach if you think that your child may have a concussion. Remember it’s better to miss one game than miss the whole season. And when in doubt, the athlete sits out.

For current and up-to-date information on concussions you can go to:
[HEADS UP to Youth Sports](https://www.cdc.gov/headsup/youthsports/parents.html) at <https://www.cdc.gov/headsup/youthsports/parents.html>

Student/Parent Consent and Acknowledgements

By signing this form, we acknowledge we have been provided information regarding concussions and the risks associated with sports and play.

Student Name (Print): _____ Grade: _____

Student Signature: _____ Date: _____

Parent or Legal Guardian Name (Print): _____

Signature: _____ Date: _____

Relationship to Student: _____

*Students will not be able to participate in clinics or try-outs until
this form is completed and signed each school year.*

Attea · Glen Grove · Henking · Hoffman · Lyon · Pleasant Ridge · Springman · Westbrook

(847) 998-5000 · (847) 998-5094 (Fax)



Español

Información sobre la Conmoción Cerebral para los Padres de los Estudiantes Deportistas

Una conmoción cerebral es un tipo de lesión cerebral traumática causada por un golpe, un impacto o una sacudida en la cabeza o por un golpe en el cuerpo que hace que la cabeza y el cerebro se muevan rápidamente de un lado a otro. Este movimiento repentino puede hacer que el cerebro salte o se retuerza en el cráneo, creando cambios químicos en el cerebro y a veces estirando y dañando las células cerebrales.

Los pasos para ayudar a prevenir una conmoción cerebral incluyen:

- Sigue las normas de seguridad y las reglas del deporte.
- Practicar la ética deportiva en todo momento.
- Llevar el equipo de protección adecuado para su actividad
- El equipo de protección debe ajustarse correctamente y estar bien mantenido.
- Utiliza el casco para reducir el riesgo de sufrir una lesión cerebral grave o una fractura de cráneo.
- Recuerda que los cascos no están diseñados para prevenir las conmociones cerebrales. No existe un casco "a prueba de conmociones".

Todas las conmociones cerebrales son potencialmente graves y pueden dar lugar a complicaciones que incluyen daños cerebrales prolongados y la muerte si no se reconocen y tratan adecuadamente. No se puede ver una conmoción cerebral y la mayoría de las conmociones deportivas se producen sin pérdida de conciencia. (CDC- Heads UP)

Los síntomas pueden incluir uno o más de los siguientes:

- Dolor de Cabeza
- "Presión en la cabeza"
- Náusea o vómito
- Dolor de cuello
- Problemas de equilibrio o mareos
- Visión borrosa, :doble o confusa
- Sensibilidad a la luz o al ruido
- Sensación de flojera o cansancio
- Sensación de nublado o aturdimiento
- Somnolencia
- Cambio en los patrones de sueño
- Amnesia
- "No me siento bien"
- Fatiga o baja energía
- Nerviosismo o ansiedad
- Irritabilidad o tristeza
- Más emocional
- Confusión
- Problemas de concentración o de memoria (olvido de juegos)
- Repetir la misma pregunta/comentario

Los signos observados por los compañeros de equipo, los padres y los entrenadores incluyen:

- Parece aturdido
- Expresión facial vacía
- Se confunde con su tarea
- Se olvida de las jugadas
- No está seguro del juego, del resultado o del adversario
- Se mueve con torpeza o muestra falta de coordinación
- Responde a las preguntas con lentitud
- Habla con dificultad
- Muestra cambios de comportamiento o de personalidad
- No puede recordar los acontecimientos anteriores al golpe
- No puede recordar los acontecimientos posteriores al golpe
- Tiene ataques o convulsiones
- Pierde el conocimiento

Los signos y síntomas de la conmoción cerebral pueden aparecer justo después de la lesión u horas después. Si su hijo le dice que tiene algún síntoma de conmoción cerebral, o si usted nota algún síntoma o signo de conmoción cerebral, busque atención médica de inmediato.



¿Qué puede ocurrir si mi hijo sigue jugando con una conmoción cerebral o vuelve demasiado pronto?

Los deportistas con signos y síntomas de conmoción cerebral serán retirados del juego inmediatamente. Seguir jugando con los signos y síntomas de una conmoción cerebral deja al joven deportista especialmente vulnerable a una lesión mayor. Existe un mayor riesgo de que se produzcan daños significativos por una conmoción cerebral durante un periodo de tiempo después de que se produzca dicha conmoción, especialmente si el deportista sufre otra conmoción cerebral antes de recuperarse completamente de la primera. Esto puede conducir a una recuperación prolongada, o incluso a una inflamación cerebral grave (síndrome del segundo impacto) con consecuencias devastadoras e incluso mortales. Es bien sabido que los atletas adolescentes no suelen informar de los síntomas de las lesiones. Las conmociones cerebrales no son diferentes. Por ello, la clave de la seguridad de los deportistas es la educación de administradores, entrenadores, padres y alumnos.

Si cree que su hijo ha sufrido una conmoción cerebral

Cualquier atleta que se sospeche que ha sufrido una conmoción cerebral debe ser retirado del juego o de la práctica inmediatamente. Ningún atleta puede volver a la actividad después de una aparente lesión en la cabeza o conmoción cerebral, independientemente de lo leve que parezca o de la rapidez con que desaparezcan los síntomas, sin autorización médica. La observación minuciosa del deportista debe continuar durante varias horas. La Política de Retorno al Juego de la IESA y la IHSA requiere que los atletas proporcionen a su escuela una autorización por escrito. Esta autorización debe provenir de un médico con licencia para practicar la medicina en todas sus ramas o de un entrenador atlético certificado que trabaje en conjunto con un médico con licencia para practicar la medicina en todas sus ramas. Debe proporcionarse antes de volver a jugar o practicar después de una conmoción cerebral o después de ser retirado de un concurso interescolar debido a una posible lesión en la cabeza o conmoción cerebral. De acuerdo con la ley estatal, todas las escuelas están obligadas a seguir esta política.

También debe informar al entrenador de su hijo si cree que éste puede tener una conmoción cerebral. Recuerde que es mejor perderse un partido que perderse toda la temporada. Y en caso de duda, el deportista se sienta.

Para obtener información actual y actualizada sobre las conmociones cerebrales puedes ir a:

[HEADS UP to Youth Sports](https://www.cdc.gov/headsup/youthsports/parents.html) en <https://www.cdc.gov/headsup/youthsports/parents.html>

Consentimiento del estudiante/padre y reconocimientos

Al firmar este formulario, reconocemos que se nos ha proporcionado información sobre las conmociones cerebrales y los riesgos asociados con los deportes y el juego.

Nombre del estudiante (en letra de imprenta): _____

Grado: _____

Firma del estudiante: _____ Fecha: _____

Nombre del padre o tutor legal (en letra de imprenta): _____

Firma: _____ Fecha: _____

Relación con el estudiante: _____

Los estudiantes no podrán participar en clínicas o pruebas hasta que este formulario se completa y firma cada año escolar.



한국어

운동선수 부모님을 위한 뇌진탕에 관한 정보

뇌진탕은 부딪힘 타격 또는 머리에 충격이나 신체 충격으로 인해 머리와 뇌가 빠르게 앞뒤로 움직여 발생하는 외상성 뇌 손상의 한 유형입니다. 갑작스러운 충격이 뇌를 두개골 내에서 튕겨지거나 뒤틀리게해 화학변화를 이르게 뇌세포를 늘어드는 변화를 발생시키거나 손상 시킬 수 있습니다.

뇌진탕을 예방하는 단계는 아래와 같습니다. :

- 운동규칙과 안전규칙을 준수 합니다.
- 항상 정당한 스포츠맨십을 이행하십시오.
- 적절한 보호장비를 착용 하십시오
- 활동을 위해,보호장비는 잘 맞고 유지 되어야 합니다.
- 심각한 뇌 손상이나 두개골 골절 위험을 줄이기 위해 헬멧을 착용 하십시오 .
- 헬멧은 뇌진탕 예방을 위해 디자인되지 않았음을 기억해 주십시오. “뇌진탕-방지” 헬멧은 존재 하지 않습니다.

모든 뇌진탕은 잠재적 심각한 위험이 있으며 인식하고 적절한 관리하지 않으면 만성 뇌손상을 포함한 합병증 사망에 이를 수 있습니다. 뇌진탕은 볼 수없고 대부분의 스포츠 뇌진탕은 의식을 잃지 않고 일어납니다. (CDC- Heads UP)

다음 중 한가지 이상의 증상이 나타 날 수 있습니다 :

- 두통
- “머리에서 느껴지는 압박”
- 구토 또는 메스꺼움
- 목에 통증
- 어지럼증이나 균형
- 소리나 빛에 민감하고 시야가 흐리거나 이중으로 보임
- 느려지거나 늘어드는 느낌
- 뿌옇고 불분명한 느낌
- 졸림
- 수면 패턴 변화
- 기억 저하
- “상태 안 좋음”
- 피로와 기력없음
- 긴장 또는 불안
- 짜증 이나 슬픔
- 강한 감정 불안정
- 집중력이나 기억력 문제(게임 규칙을 잊어버림)
- 같은 질문/의견 반복

팀원, 부모 코치가 관찰한 상태는 다음을 포함 합니다:

- 멍해 보임
- 텅빈 표정
- 본인에게 주어진일에 대한 혼란
- 경기를 어떻게 하는지 잊음
- 움직임이 부자연 스런거나 무디게 행동함
- 대답을 늦게함
- 불분명한 발음
- 행동이나 성격에서 다름을 보임
- 충돌 전의 사건을 기억 못함
- 충돌 후의 사건을 기억 못함
- 발작 이나 경련
- 의식 잃음



Glenview School District 34

1401 Greenwood Road

Glenview, Illinois, 60026-1511

www.glenview34.org

- 상대팀, 점수, 경기에 대해 자신없어하,

뇌진탕의 징후와 증상은 부상 직후 또는 몇 시간 후에 나타날 수 있습니다. 자녀가 뇌진탕 증상을 이야기하거나 귀하가 자녀에게서 뇌진탕 증상이나 징후가 보이면 발견한 경우 즉시 의사의 진료를 받으십시오.

제 아이가 계속 뇌진탕후 계속 경기에 임하거나 너무 빨리 일상으로 어떻게 됩니까?

뇌진탕 징후 및 증상이 있는 선수는 즉시 경기에서 제외됩니다. 뇌진탕의 징후와 증상을 계속 가지고 경기에 임하는것은 어린 운동선수를 큰 부상에 더 취약하게 만듭니다.

특히 선수가 첫 번째 뇌진탕에서 완전히 회복되기 전에 다른 뇌진탕을 겪는 경우 뇌진탕이 발생한 후 일정 기간 동안 뇌진탕으로 인한 심각한 손상 위험이 증가합니다. 이로 인해 회복 기간이 길어지거나 심지어 치명적인 결과를 초래하는 심각한 뇌 부종(2차 충격 증후군)으로 이어질 수 있습니다. 청소년이나 10대 운동선수가 부상의 증상을 알리지 못하는 경우가 많다는 것은 이미 잘 알려져 있습니다. 뇌진탕도 다르지 않습니다. 결과적으로 선수 안전의 핵심은 관리자, 코치, 학부모 및 학생의 교육입니다.

자녀가 뇌진탕으로 고통받는다 고 생각되면

뇌진탕을 겪고 있다 토 의심되는 선수는 즉시 경기나 연습에서 제외돼야 합니다. 어떤 운동 선수도 명백한 두부 부상이나 뇌진탕 후, 그것이 얼마나 경미한지 또는 얼마나 빨리 증상이 사라지는지에 관계없이 의료진 허가 없이는 운동 경기에 복귀할 수 없습니다. 운동 선수에 대한 면밀한 관찰은 여러 시간 동안 계속해야 합니다. IESA 및 IHSA의 복귀 정책에 따라 선수들은 학교에 서면 허가 승인을 제공해야 합니다. 이 허가서는 제한없이 의료활동 개입할 수 있는 면허를 받은 의사 또는 제한없이 의료활동 개입할 수 있는 면허를 받은 의사와 함께 일하는 공인 운동 트레이너로부터 받아야 합니다. 뇌진탕 후 경기나 연습에 복귀하기 전이나 머리 부상이나 뇌진탕 가능성으로 인해 학교 대항 대회에서 제외된 후에 제출해야 합니다. 주법에 따라 모든 학교는 이 정책을 따라야 합니다.

또한 자녀에게 뇌진탕이 있을 수 있다고 생각되면 자녀의 코치에게 알려야 합니다. 시즌 전체를 놓치는 것보다 한 경기를 놓치는 것이 낫다는 것을 기억하십시오. 그리고 의심스러울 때 선수를 경기에서 제외시킵니다.

뇌진탕에 대한 가장 최근 정보를 보려면 다음 사이트를 방문하십시오.:

[HEADS UP to Youth Sports](https://www.cdc.gov/headsup/youthsports/parents.html) at <https://www.cdc.gov/headsup/youthsports/parents.html>

학생/학부모 동의 및 승인

이 양식에 서명함으로써 우리는 뇌진탕 및 운동과 및 경기에 관련된 위험에 관한 정보를 제공받았음을 인정합니다.

학생 이름(인쇄): _____ 학년: _____

학생 서명: _____ 날짜: _____

부모 또는 법적 보호자 (인쇄): _____

Attea · Glen Grove · Henking · Hoffman · Lyon · Pleasant Ridge · Springman · Westbrook

(847) 998-5000 · (847) 998-5094 (Fax)



Glenview School District 34

1401 Greenwood Road

Glenview, Illinois, 60026-1511

www.glenview34.org

서명: _____ 날짜: _____

학생과의 관계: _____

학생들은 매년 본 서류가 작성되고 제출될때까지 운동 클리닉이나 운동부 시도에 참여 할 수 없습니다.

Монгол

**Тамирчин хүүхдүүдийн энэг эхэд зориулсан
доргилттой холбоотой мэдээлэл**

Тархины доргилт гэдэг нь толгой руугаа цохиулах, доргилт авах, хүчтэй цохигдох эсвэл бие рүүгээ цохиулах үед тархи, толгой урагш хойш хүчтэй хөдлөх тархины гэмтлийн нэг хэлбэр юм. Энэхүү гэнэтийн хүчтэй гадны нөлөөлөл нь тархи гавлын ясан дотор хөдөлгөөнд орох, орооцолдох байдалд орж байгаа бөгөөд энэ нь тархины шингэнд өөрчлөлт оруулан эд эсийг сунгаж гэмтээдэг.

Тархины доргилтоос урьдчилан сэргийлэх алхамууд:

- Аюулгүй байдлын дүрэм болон спортын дүрмийг дагаж мөрдөх.
- Спортоор байнга хичээллэх.
- Хамгаалалтын зөв хэрэгслийг өмсөх. Хамгаалах хэрэгсэл нь таарсан, чанарын сайн түвшинд байх.
- Тархины хүнд гэмтэл, гавлын яс хугарах эрсдэлээс хамгаалахын тулд хамгаалалтын малгай өмсөх.
- Хамгаалалтын малгай нь доргилтоос урьдчилан сэргийлэх зориулалттай биш гэдгийг санана уу. “Тархины доргилтоос хамгаалах” малгай байдаггүй.

Ямар ч доргилт ноцтой байж болзошгүй бөгөөд хэрэв зохих ёсны арга хэмжээ авахгүй бол тархины удаан хугацааны гэмтэл нь үхэлд хүргэх магадлалтай. Тархины доргилтыг бид харах боломжгүй бөгөөд ихэнх спортын доргилт нь ухаан алдахгүй байдлаар илэрдэг. (CDC- Heads UP) **Дараах шинж тэмдгүүдийн нэг буюу хэд хэдэн шинж тэмдэг илэрч болно.**

Attea · Glen Grove · Henking · Hoffman · Lyon · Pleasant Ridge · Springman · Westbrook

(847) 998-5000 · (847) 998-5094 (Fax)



Glenview School District 34

1401 Greenwood Road
Glenview, Illinois, 60026-1511
www.glenview34.org

- Толгой өвдөх
- "Толгойд даралт мэдрэгдэх"
- Дотор муухайрах, бөөлжих
- Хүзүү өвдөх
- Тэнцвэр алдагдах, толгой эргэх
- Хараа бүдгэрэх, давхарлаж, сүүмийж харагдах
- Гэрэл, дуу чимээнд мэдрэмтгий байх
- Хөдөлгөөн удаашрах, сул дорой мэдрэмж төрөх
- Дуниартсан, дүйнгэтэх мэдрэмж төрөх
- Нойрмоглох
- Унтах хэв маяг өөрчлөгдөх
- Цус багадах
- "Нэг л биш байгаа мэдрэмж төрөх"
- Ядрах, хүч энергигүй байх
- Айх, санаа зовох
- Хэт мэдрэмтгий байх, гуниглах
- Сэтгэл хэт их хөдлөх
- Төөрөгдөлд орох
- Анхаарал төвлөрөхгүй байх, мартаж санах
- Нэг асуулт/хариулт, тайлбарыг давтаж хэлэх

Баг хамт олон, эцэг эх, дасгалжуулагчаас ажиглагдсан шинж тэмдгүүд нь:

- Алмайрсан, манартсан
- Нүүрний илэрхийлэлгүй байх
- Хийж байгаа зүйлээ андуурах
- Тоглолтоо мартаж
- Яаж тоглох, оноо, өрсөлдөгчдөө ялгахгүй байх
- Хөдөлгөөн сонин болох, цочсон, үсчсэн байдал ажиглагдах
- Асуултанд удаан хариулах
- Бувтнаж ярих
- Зан төлөв эсвэл сахилга батын өөрчлөлт гарах
- Цохилт үүсэхээс өмнөх үйл явдлуудыг санахгүй байна
- Цохиулсны дараах үйл явдлуудыг санахгүй байна
- Таталт өгөх, татвалзах
- Ухаан алдах

Тархины доржилтын шинж тэмдэг нь гэмтлийн дараа эсвэл хэдэн цагийн дараа илэрч болно. Хэрэв таны хүүхэд болон танд доржилтын ямар нэгэн шинж тэмдэг илэрвэл маш яаралтай эмнэлгийн тусламж аваарай.

Хэрвээ миний хүүхэд тархины доржилттой байж үргэлжлүүлэн тоглох эсвэл тэр даруйдаа эргэж тогловол яах вэ?

Тархины доржилтын шинж тэмдэг илэрсэн тамирчдыг тоглолтоос шууд хасна. Тархины доржилтын шинж тэмдэгтэй үргэлжлүүлэн тоглох нь залуу тамирчинд илүү их гэмтэл авах нөхцөлийг бүрдүүлдэг. Тамирчин эхний доржилтоос бүрэн эдгэрээгүй үед дахин доржилт авах эрсдэл өндөр бөгөөд их хэмжээний хохирол учрах эрсдэлийг дагуулдаг. Энэ нь эдгэрэлт удаан явагдах, ялангуяа тархины хүнд хэлбэрийн хаван (хоёр дахь үеийн гажиг) үүсэх, түүнчлэн үхэлд хүргэх үр дагаварт хүргэж болзошгүй юм. Өсвөр насны болон залуу тамирчид гэмтлийн шинж тэмдгээ хэлэхгүй байх тохиолдол элбэг байдаг. Тархины доржилтыг ч мөн ялгаагүй хүүхдүүд хэлэхгүй өнгөрөх тохиолдол байна. Үүний үр дүнд тамирчны аюулгүй байдлын гол үндэс нь удирдлага, дасгалжуулагч, эцэг эх, сурагчдын мэдлэг боловсролыг дээшлүүлэх явдал юм.

Хэрэв та хүүхдээ доржилттой гэж бодож байвал

Attea · Glen Grove · Henking · Hoffman · Lyon · Pleasant Ridge · Springman · Westbrook

(847) 998-5000 · (847) 998-5094 (Fax)



Glenview School District 34

1401 Greenwood Road
Glenview, Illinois, 60026-1511
www.glenview34.org

Тархины доржилттой байж магадгүй гэсэн сэжигтэй тамирчдыг нэн даруй бэлтгэл болон тоглолтоос хасна. Толгойн гэмтэл, доржилтын дараа хэдийгээр хөнгөн гэмтэл, шинж тэмдэг илрэхгүй байгааг үл харгалзан ямар ч тамирчинг эмчийн зөвшөөрөлгүйгээр дасгалдаа эргэн орохыг зөвшөөрөхгүй. Тамирчинг сайтар ажиглах нь маш чухал юм. IESA болон IHSA-ийн "Спортын төрлөөр эргэн хичээллэх бодлого" -д тусгасны дагуу тамирчид сургуульдаа эмчийн бичгийн зөвшөөрөл өгөх ёстой. Энэхүү зөвшөөрөл нь бүх анагаах ухааны салбарт ажиллах зөвшөөрөлтэй өрхийн эмч, эсвэл бүх анагаах ухааны салбарт ажиллах зөвшөөрөлтэй спортын төрлийн мэргэшсэн дасгалжуулагчаас авсан байх ёстой. Тархины доржилт авч эмчлүүлсний дараа спортын тоглолт, бэлтгэлдээ буцаж ирэх эсвэл толгойн гэмтэл, доржилтын улмаас сургууль хоорондын тэмцээнээс хасагдсаны дараа энэхүү зөвшөөрлийг авчирах шаардлагатай. Мужын хуулийн дагуу бүх сургууль энэхүү бодлогыг баримтлах ёстой.

Хэрэв та хүүхдээ тархины доржилттой байж магадгүй гэж бодож байгаа бол та хүүхдийнхээ дасгалжуулагчид мэдэгдэх ёстой. Бүтэн улирлын тоглолтоос хасагдахгүйн тулд нэг тоглолтоос өнжих нь илүү дээр гэдгийг санаарай.

Тархины доржилтын талаарх сүүлийн үеийн мэдээлэлтэй танилцахыг хүсвэл дараах хаягаар орно уу.

HEADS UP to Youth Sports <https://www.cdc.gov/headsup/youthsports/parents.html> хаягаар орж үзээрэй.

Сурагч/эцэг эхийн зүгээс хүлээн зөвшөөрсөн гарын үсэг зурах

Энэхүү маягтанд гарын үсэг зурснаар бид тархины доржилт, спортын төрөл, тоглоомтой холбоотой эрсдэлийн талаар мэдээллийг хүлээн авсан болохыг хүлээн зөвшөөрч байна.

Сурагчийн нэр (бичих): _____ Анги: _____

Сурагчийн гарын үсэг: _____ Огноо: _____

Эцэг эх, хууль ёсны асран хамгаалагчийн нэр (бичих): _____

Гарын үсэг: _____ Огноо _____

Сурагчтай ямар хамааралтай болох: _____

Сурагчид энэхүү маягтыг бөглөж гарын үсэг зурахаас өмнө спортын ямар нэг төрлийн арга хэмжээнд оролцох боломжгүй юм.